

BATA (13) *sb f*

bâ- (12), ba- (1); bâ- : ba- *KlonFlis* (1 : 1); *końcowe a jasne*.

sg N bâta (1). ◊ *A* bâte (2). ◊ *I* bâte (1). ◊ *L* bacie (6). ◊ *pl A* bâte (1). ◊ *L* bâtech (2).

Sł stp brak, Cn: bat, Linde XVI – XVII w.

Lekka łódź żaglowa; navis oraria Cn [bata Lac sr] (13) : sam w bacie ledwa vciekł *BielKron* 175; Ten [szlachcic] iádąc iednego czáfu do Syciliey wyłpu/ w málucżkiej bacie/ poiman był od Murzynow *GórnDworz* Y7v; Owa kto zábity/ kto ránny/ kto zdrowy/ wżytcy y z batą przyłzli w nieprzyacielkie ręce. *GórnDworz* Y7v, Y7v [2 r.]; A skoro iusz ná mieyfcá rzek głębokich weszli/ W tych lię Batách wożili/ á Konie w pław wiedli *StryjKron* 250; sam práwie ich przewiozł w swoichże okrętach/ batách/ Gálerach *StryjKron* 602, A3v, 120, 250; Ty szkutę/ lichtan/ batę/ y náwy rozne Traffty/ komięgi dźwigalż *RybGęśli* D2v; Barká lembus Bâte epibatis scapha, quae subferuit magnis nauibus. *KlonFlis* G3 *marg.*

Szereg: »bata abo łódź«: Potrzebá tedy vcziwemu człowiekowi w ktorąkolwiek batę ábo łódź wltápić *KlonFlis* A4v.

Synonimy: barka, łódź.

KN